

II.4.13. Ar c'his ancien hac ar c'his a so bremâ. Chanson.

Ms. IV, p. 53-58.

Timbre : aucun.

Var an ton gallec : C'était la vieille méthode (f.v.).

Incipit : Guechal ne voa son abet,

Composition : 12 c. de 8 v. de + ou – 8 p.

Le texte imprimé compte 13 c, dont deux qui ne sont pas dans la version manuscrite et un présent dans cette dernière version et qui est absent de l'imprimé.

Sujet.

L'ancienne mode et celle d'aujourd'hui. L'auteur oppose le temps passé où tout était parfait (aucune chanson, honnêteté des gens, chacun restait à son rang, les jeunes gens étaient sages, etc...) et le temps présent où tout part à vau-l'eau.

Origine du texte.

Dans le manuscrit : aucune indication.

Autres sources :

aucune feuille volante antérieure à la transcription Lédan ne nous est connue.

Alexandre Lédan et le texte.

Transcription : aucune indication.

Impression(s) : **Ar c'his ancienne hac ar c'his a so brema.** Var an ton gallec : C'était la vieille méthode. - **Chanson nevez.** - in-12, 8 p. - 2 éd. : imp ; ty/trav. - Bai. A25. La première éd. est sans doute postérieure au catalogue de 1836. La seconde adresse date des années 1846-1852.

Mise en valeur : Elle n'est mentionnée ni en 1834 (MaL), ni en 1854.

Impressions postérieures sur feuilles volantes (ou édition populaire). Non répertorié.

Versions collectées. Catalogue Malrieu, non répertorié.